

JAV-1021
JAV-1183

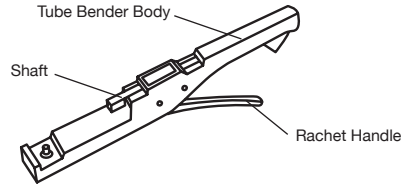
TUBE BENDER SET

MULTI SIZE

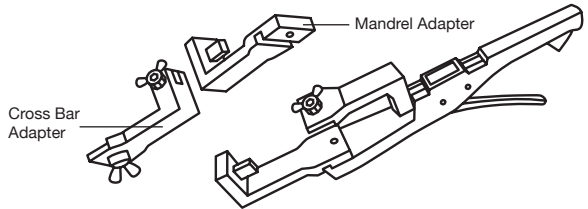
- Ⓔ Safety Instructions & Operation Manual
- Ⓕ Instructions de sécurité et notice d'utilisation
- Ⓖ Sicherheitsanweisungen und Bedienungsanleitung
- Ⓔ Instrucciones de seguridad y manual de funcionamiento
- Ⓘ Istruzioni di sicurezza e manuale d'uso

TUBE BENDER SET MULTI SIZE BENDING

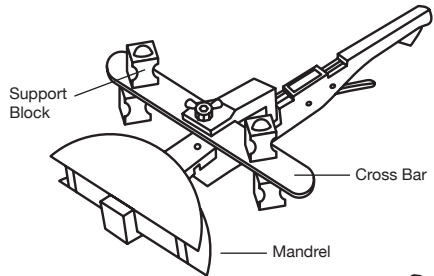
01. Make sure the shaft on the Tube Bender Body is at the original position by pulling the Ratchet Handle away from the body.



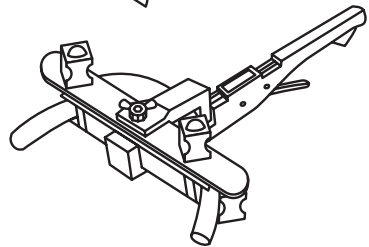
02. Install both Mandrel and Cross Bar Adapters onto the Tube Bender Body.



03. Place the appropriate Mandrel and cross bar on to the Reverse Adaptor. Remember to rotate the Support Blocks of appropriate size facing the Mandrel.



04. Place the Copper Pipe into the Mandrel. Press the Ratchet Handle to move the cross bar and the pipe will start bending when it touches the Mandrel.

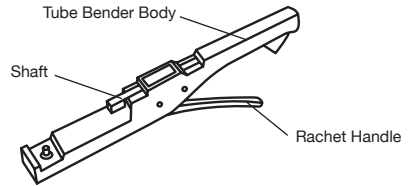


05. Our JAVAC Edge Multi-size Tube Bender comes with patented 90° indicator. When the arrow is lined up with the size you are bending, it means you have reached 90°.

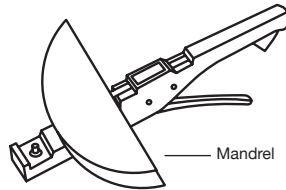


TUBE BENDER SET MULTI SIZE REVERSE BENDING

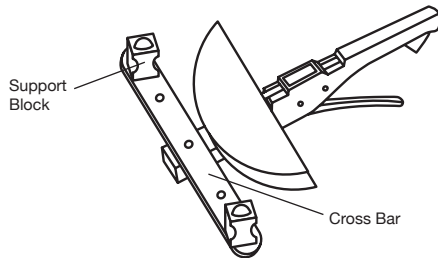
01. Make sure the shaft on the Tube Bender Body is at the original position by pulling the Ratchet Handle away from the body.



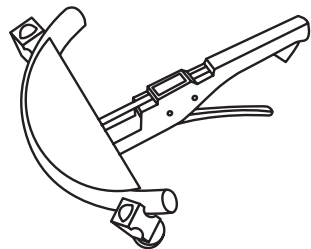
02. Fit the appropriate size Mandrel on to the shaft.



03. Fit the Cross Bar onto the Tube Bender Body. Rotate the Support Blocks facing the Mandrel.



04. Place the Copper Pipe into the Mandrel. Press the Ratchet Handle to move the cross bar and the pipe will start bending when it touches the Mandrel.

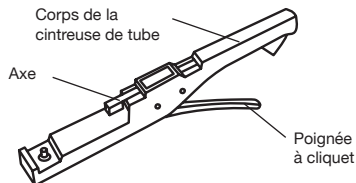


05. Our JAVAC Edge Multi-size Tube Bender comes with patented 90° indicator. When the arrow is lined up with the size you are bending, it means you have reached 90°.

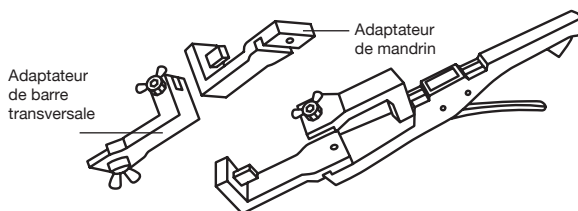


CINTREUSE ARBALÈTE DE PLUSIEURS TAILLES CINTREUSES

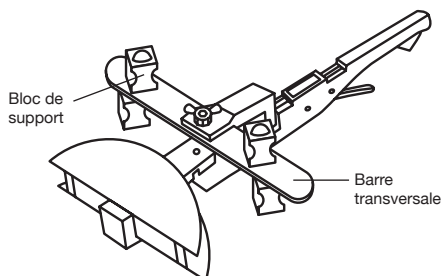
01. S'assurer que l'axe du corps de la cintreuse de tube est dans sa position initiale en tirant la poignée à cliquet vers l'extérieur du corps.



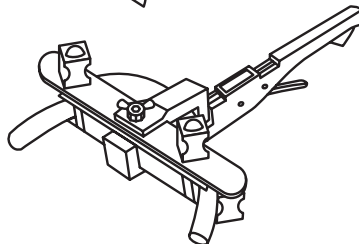
02. Installer les adaptateurs de mandrin et de barre transversale sur le corps de la cintreuse de tube.



03. Placer le mandrin et la barre transversale requis sur l'adaptateur d'inversion de courbure. Ne pas oublier de tourner le bloc de support de la taille appropriée de sorte qu'il soit face au mandrin.



04. Placer le tuyau de cuivre sur le mandrin. Actionner la poignée à cliquet pour déplacer la barre transversale ; le cintrage du tuyau commencera lorsque celui-ci touchera le mandrin.

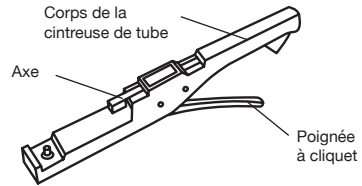


05. Notre cintreuse multi-tailles JAVAC Edge est fournie avec un indicateur 90° breveté. Quand la flèche de l'indicateur pointe vers la taille que vous souhaitez cintrer, le cintrage est alors à 90°.

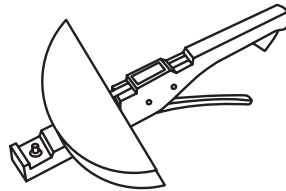


CINTREUSE ARBALÈTE DE PLUSIEURS TAILLES CINTRAGE INVERSÉ

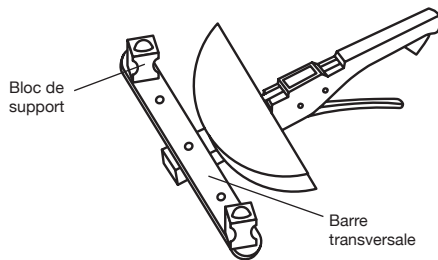
01. S'assurer que l'axe du corps de la cintreuse de tube est dans sa position initiale en tirant la poignée à cliquet vers l'extérieur du corps.



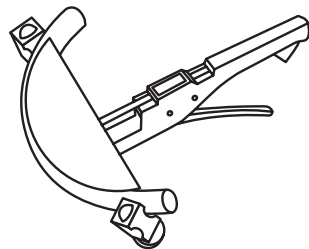
02. Fixer le mandrin de la taille requise sur l'axe.



03. Fixer la barre transversale sur le corps de la cintreuse de tube. Faire tourner le bloc de support de sorte qu'il soit face au mandrin.



04. Placer le tuyau de cuivre sur le mandrin. Actionner la poignée à cliquet pour déplacer la barre transversale ; le cintrage du tuyau commencera lorsque celui-ci touchera le mandrin.



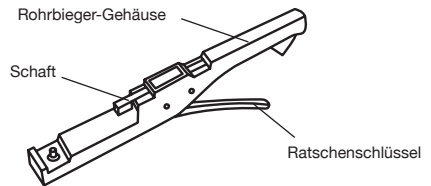
05. Notre cintreuse multi-tailles JAVAC Edge est fournie avec un indicateur 90 ° breveté. Quand la flèche de l'indicateur pointe vers la taille que vous souhaitez cintrer, le cintrage est alors à 90 °.



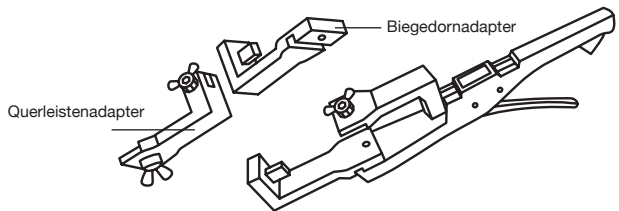


ROHRBIEGESET FÜR UNTERSCHIEDLICHE DURCHMESSER BIEGEN

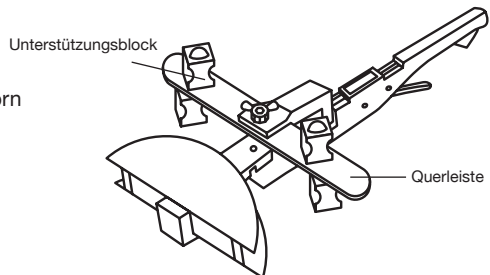
01. Stellen Sie sicher, dass sich der Schaft des Rohrbieger-Gehäuses in der Ausgangsposition befindet, indem Sie den Ratschengriff vom Rohrbieger wegziehen.



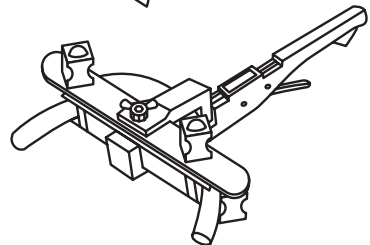
02. Befestigen Sie den Biegedorn- und Querleistenadapter am Rohrbieger.



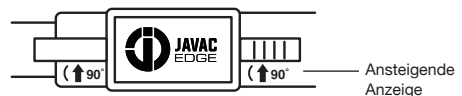
03. Positionieren Sie den passenden Biegedorn und Querleiste auf dem Gegenadapter. Drehen Sie die Unterstützungsblöcke in der passenden Größe in Richtung des Biegedorns.



04. Platzieren Sie das Kupferrohr in den Biegedorn. Drücken Sie den Ratschengriff, um die Querleiste zu bewegen. Das Rohr beginnt sich zu biegen, sobald es den Biegedorn berührt.

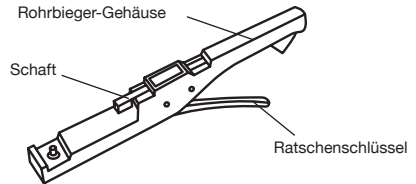


05. Der größenverstellbare Rohrbieger von JAVAC Edge besitzt eine patentierte 90°-Anzeige. Sobald der Pfeil mit der Größe übereinstimmt, die Sie biegen, haben Sie 90° erreicht.

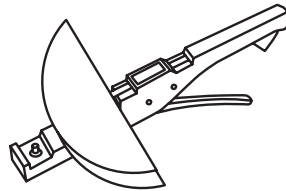


ROHRBIEGESET FÜR UNTERSCHIEDLICHE DURCHMESSER GEGENBIEGEN

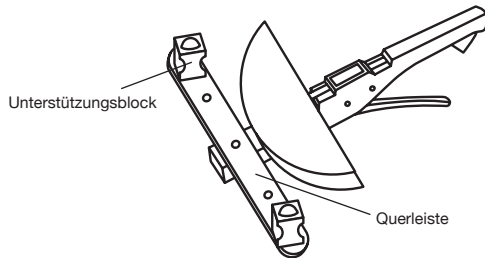
01. Stellen Sie sicher, dass sich der Schaft des Rohrbieger-Gehäuses in der Ausgangsposition befindet, indem Sie den Ratschengriff vom Rohrbieger wegziehen.



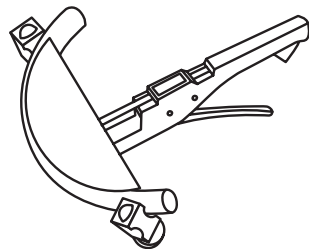
02. Montieren Sie den Biegedorn mit der passenden Größe auf den Schaft.



03. Befestigen Sie die Querleiste am Rohrbieger-Gehäuse. Drehen Sie die Unterstützungsblöcke in Richtung des Biegedorns.



04. Platzieren Sie das Kupferrohr in den Biegedorn. Drücken Sie den Ratschengriff, um die Querleiste zu bewegen. Das Rohr beginnt sich zu biegen, sobald es den Biegedorn berührt.

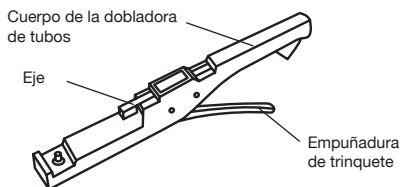


05. Der größenverstellbare Rohrbieger von JAVAC Edge besitzt eine patentierte 90°-Anzeige. Sobald der Pfeil mit der Größe übereinstimmt, die Sie biegen, haben Sie 90° erreicht.

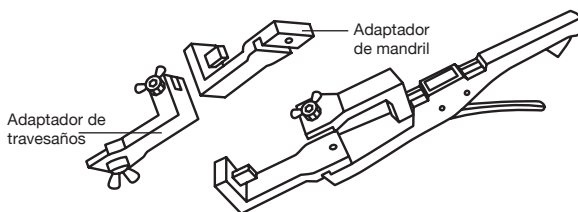


JUEGO DE DOBLADORES DE TUBOS EN VARIOS TAMAÑOS DOBLADO

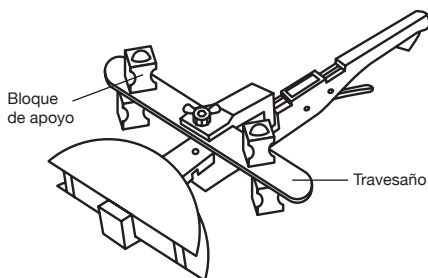
01. Asegúrese de que el eje del cuerpo de la dobladora de tubos se encuentre en la posición original retirando la empuñadura de trinquete del cuerpo.



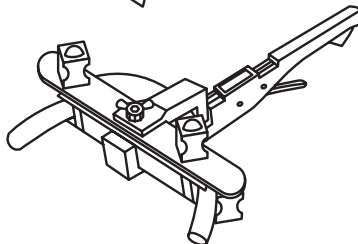
02. Instale el adaptador de mandril y de travesaños en el cuerpo de la dobladora de tubos.



03. Coloque el mandril y el travesaño adecuados en el adaptador de flexión inversa. Recuerde girar los bloques de apoyo del tamaño correcto hacia el mandril.



04. Coloque el tubo de cobre en el mandril. Presione la empuñadura de trinquete para mover el travesaño y el tubo comenzará a doblarse cuando toque el mandril.



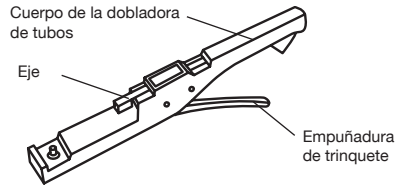
05. Nuestra dobladora de tubos de varios tamaños Edge de JAVAC viene con un indicador patentado de flexión de 90°. Cuando la flecha se alinee con el tamaño del tubo que está doblando, habrá alcanzado 90° de flexión.



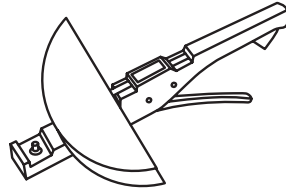
JUEGO DE DOBLADORES DE TUBOS EN VARIOS TAMAÑOS

FLEXIÓN INVERSA

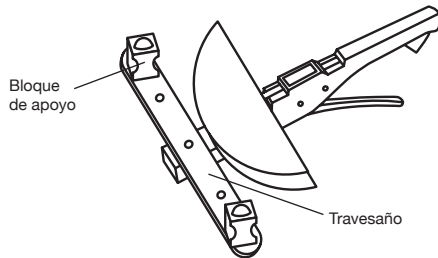
01. Asegúrese de que el eje del cuerpo de la dobladora de tubos se encuentre en la posición original retirando la empuñadura de trinquete del cuerpo.



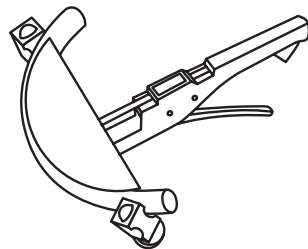
02. Coloque el mandril del tamaño correcto en el eje.



03. Coloque el travesaño en el cuerpo de la dobladora de tubos. Gire los bloques de apoyo hacia el mandril.



04. Coloque el tubo de cobre en el mandril. Presione la empuñadura de trinquete para mover el travesaño y el tubo comenzará a doblarse cuando toque el mandril.



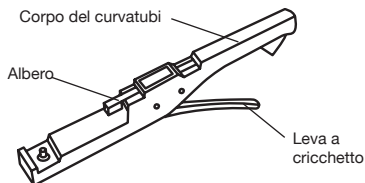
05. Nuestra dobladora de tubos de varios tamaños Edge de JAVAC viene con un indicador patentado de flexión de 90°. Cuando la flecha se alinee con el tamaño del tubo que está doblando, habrá alcanzado 90° de flexión.



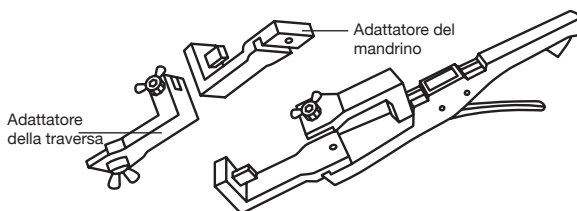
TUBE BENDER SET MULTI SIZE

CURVATURA

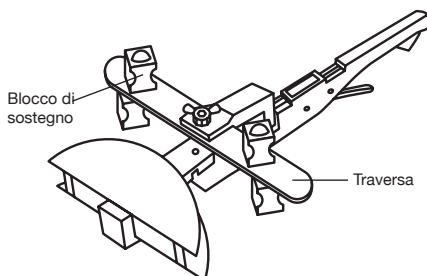
01. Assicurarsi che l'albero del corpo del curvatubi sia nella posizione originaria allontanando la leva a cricchetto dal corpo dell'utensile.



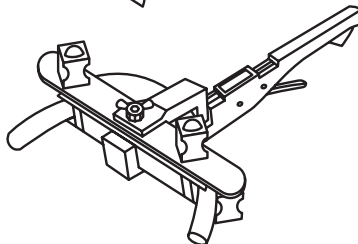
02. Installare sia l'adattatore del mandrino sia quello della traversa sul corpo del curvatubi.



03. Posizionare il mandrino e la traversa adeguati sull'adattatore di flessione inversa. Ruotare i blocchi di sostegno in modo che siano orientati verso il mandrino.



04. Posizionare il tubo in rame nel mandrino. Premere la leva a cricchetto per muovere la traversa, e il tubo inizierà a piegarsi quando tocca il mandrino.



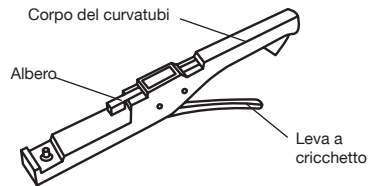
05. Il nostro curvatubi a dimensione regolabile JAVAC Edge è dotato di indicatore 90° brevettato. Quando la freccia è allineata con la dimensione che si sta piegando, significa che si sono raggiunti i 90°.



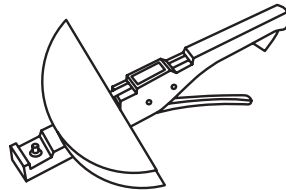
TUBE BENDER SET MULTI SIZE

FLESSIONE INVERSA

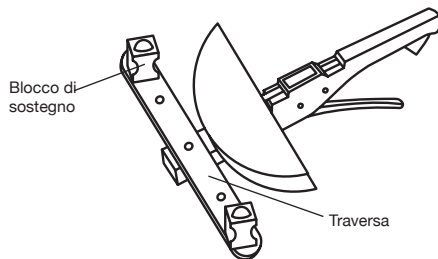
01. Assicurarsi che l'albero del corpo del curvatubi sia nella posizione originaria allontanando la leva a cricchetto dal corpo dell'utensile.



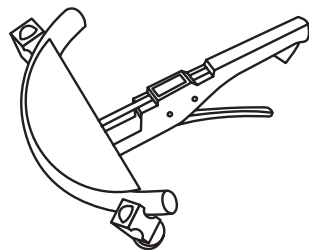
02. Posizionare il mandrino di dimensione adeguata sull'albero.



03. Fissare la traversa sul corpo del curvatubi. Ruotare i blocchi di sostegno in modo che siano orientati verso il mandrino.



04. Posizionare il tubo in rame nel mandrino. Premere la leva a cricchetto per muovere la traversa, e il tubo inizierà a piegarsi quando tocca il mandrino.



05. Il nostro curvatubi a dimensione regolabile JAVAC Edge è dotato di indicatore 90° brevettato. Quando la freccia è allineata con la dimensione che si sta piegando, significa che si sono raggiunti i 90°.





JAVAC
Unit 6
Drake Court
Britannia Park
Middlesbrough
TS2 1RS
javac.co.uk

JAV-1021 ISSUE 1 01/19